大清光緒十六年

本館新聞除禮拜外日出一紙 諸君賜閱本報若無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報加寄費可也除日報照常刊送外復不惜工本從英國採辦鉛書裁紙各機器以待與 各官商刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西人排印工藝甚精所有中西文字均能刊印並有石版印字大小機器均用精工刊

第二千四百七十九號

叻報

(本館開設在舊巴虱口門牌第廿一號)

印工燬絶倫並延有文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無礙於人而後始錄其有譏罵成文以及支離費解者概不登報嗣後 諸翁來札向祈自諒更須寫真爵里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也 本館謹白

庚寅二月十四日

閱報者每月銀價一元每日零售每張五仙

大英一千八百九十年三月四號禮拜二

凡刊印告白第一日每字一仙第二日以下每字半仙

新到各種奇書發售

〇啓者茲本館近由上海姑蘇等處搜羅各種奇異新書及地輿圖誌等書來叻發售其書或銅板木板鉛板石板均無不有且字畫詩書等項尤繁多有叻地未常經見者其有益於世道人心者實非鮮淺有非徒快耳目者比茲特以廉價出沽諒亦 諸君子所欲先睹爲快者也所有各書目經已另列單張附呈 鈞覽閱者 鑒焉

本館告白

論輪船待客給食事有感

昨接梅州宋劍鋒先生郵來一札內言輪船中待客給食一事洋洋千言實具無窮悱惻之心雖此事出於其微然由此而推之則所繫者殊非小也竊按南洋諸輪船往來搭客歲計何止數十萬人而諸搭客之火食嘗有不堪入口者不惟粗糲且有臭穢雖堪而航海之人多視此爲憾事但人皆以爲暫時託足故不欲起而與爭以故積習愈深已成固然之事竊嘗欲爲論說以指其非今觀先生所言洵有先得我心之處爰亟爲之錄出以爲司其事者告焉曰今人談及積善餘慶之事其心未有不躍躍欲動者言及作惡降殃之說其心未有不懍懍若失者誠以好善惡惡之心皆有同然者也乃至力可以時行方便而偏不能乘勢以爲之情亦非有意爲惡而反若甘心以聽之則莫如輪船上待客給食一事時至今日海道大闢南國化行無論大邑通都舳艫之去來絡繹卽彈丸蕞爾輪帆之往返綿延每覩各輪船上之給客食也已則盤飧豐盛居然若鐘鳴鼎食之家人則惟麤糲糟糠不啻乞丐囚徒之輩視其飯則半生半熟臭氣薰蒸令人欲嘔也視其菜則非素非葷色味俱無嚼之欲吐也其所以勉强舉箸聊充口腹者不過爲飢來驅我耳不知人分貴賤異勢位不異性情質判賢愚同體形卽同嗜好乃以己所不能食者而使人以食是何殊孟子所云嘑爾而與之乞人不屑耶夫人不得已而遠涉重洋其慣于乘舟者勿論已若非箇中人覩巨浪之滔天颶風鑄之聒耳既心驚目眩卽逾常格以俾之猶有食雖甘味者況又以此不堪之物施之乎試思人至干犯法紀致令身坐囹圄此誠無足惜者矣乃西人所以待之者猶必有其道焉恐其眠之傷于潮濕也有木板以貼之慮其食之難以果腹也有葷腥以佐之不儉不豐各得其所曾是均爲經紀中人而視同犬馬何厚薄之迥殊哉竊緣此事再四思維因籌一策于此無論人數夥繁勢旣有難遍給卽令客商希少要亦未易周全蓋人己之界旣分卽彼此之情互判試以管窺蠡測之心聊作以羊易牛之計不如每日給粥二飱督責伙工置用精潔菜則純用素品但求精潔無須其價之昂蓋粥之爲物旣可充飢且能止渴菜旣用素可無膩之虞可免凝滯之苦以此代彼其費未必覓浮厥功自然較大若謂所費不敷則按其日數計算每一船單酌加些須嘗見客商稍有力者每每另行備辦食品豈有吝此小費而不樂從者願告船上司事諸公以此而不爲雖無心爲惡而旣多行不義矣以此而爲之雖無心爲善而旣勝造七級浮屠矣愚心多過慮幾等杞人憂天而不平則鳴姑效豐干饒舌不禁對此千百輩搭客稽首而請命也已其言如此若先生者誠不愧爲斯世之有心人爰將其語筆於報端竊思叻地各輪船東主要皆富厚之人平日樂善好施多有心存惻忍而搭客火食一事其所費者甚微若能飭其司事於此而力圖整頓之若使膳品能精則施惠之處自不必言卽使不願多耗費則如先生所言移此飯食之需改爲精粥是則人受其惠者亦自靡窮是誠不費之惠所以樂覩諸君子之有以善其謀也爰錄之

諭旨恭錄

〇正月廿二日奉 上諭本年朕二旬慶辰宜綸錫羨澤閭覃敷內廷王大臣等夙夜在公忠勤懋著自應渥沛恩榮用彰慶典博多勒噶台親王伯彥訥謨祜着賞穿四正龍補褂親王銜克勤郡王晉麟着賞穿帶嗉肉旁素貂褂禮親王世鐸着交宗人府從優議敘大學士額勒和布張之萬兵部尚書許庚身刑部尚書孫毓汶均着交部從優議敘渠爾怡圖人業圖親王巴寶多爾濟科爾沁卓里渴圖親王濟克藩布庫爾喀拉沁親王銜都稷郡王旺都特那木濟勒均着賞穿帶嗉肉旁素貂褂用示朕行慶推恩優禮重臣至意欽此

英葡電音

〇十一日英京發來電音云葡國臣民因英葡齟齬之事均甚踴躍捐貲欲整頓葡國保護守禦等事計二日之間捐欵至八萬磅之譜而衆料不日卽可集至百萬磅之多云云是亦可見葡民忠愛矣雖然其奈英國何哉

虧逃被獲　○有西人名荷李者旅居叻中購有大馬車出稅與人幷置有大馬車往來柔佛地方藉收其利所用管鑰之人某甲近因虧空欵項故於前日潛行逃遁即經荷李報聞於案請爲查緝現在此人已於廊六甲地方爲有司所獲想該犯不日即能解回叻地交於公堂審訊矣

暴病捐軀　○近來天時不正最易傷人常有暴病而亡不及救藥者有薙匠曰佘惠閩人也初十日因荷薙髮擔而出直經陞旂山下希利街忽患暴病倒於地中旋即斃命嗣經巡差所見即將屍身送赴院中請官相驗矣

更改律章　○昨本坡遞報有云現在英皇業經允准照以下所列章程舉辦施行計其章程共有四條乃於西去年所立更改以前之律者查所立第十八條則更改一千八百五十九年印度所立第一條律章又第十九條乃更改一千八百八十二年臬署律章又第二十條乃更改一千八百八十二年所立輪船律章又第廿一條乃更改一千八百八十二年所立工人合約律章凡此四條均照新定之律施行現已一體遵照矣

罰欵錄正　○昨報工部局員罰欵二千五百元備迎英皇子車駕一事當日因排字悞忽之際誤作二萬五千元一時未經較出茲特補登以資核實

法郵船抵叻定期　○刻接前途遞來電耗言法國郵船名貢俄於本月初十日下午一點鐘由高浪嶼啟行定於十五日禮拜三即能到叻上落客貨畢旋即展輪往西貢香港上海等處茲特登報以聞

竊犯監禁　○近來本坡盜竊之案層出不窮而廿公廊六甲及牛車水一帶爲尤多本坡某華商有貨棧一間在廿公廊六甲地方初九日竟爲盜竊去魚乾等物約值七八十元之多登即赴案報聞嗣經國家查知盜犯寓居附近該處之廿公西貢地方因即出票往爲搜求果將匪徒二人執獲初十日府尊堂訊該二犯直認無辭府尊乃判各監禁十四日以示薄懲夫入室行竊至數十元之贓物乃僅判監禁十四日夫亦未免太輕矣

痘症又見　○本坡近來天花痘症又復盛行初八日陽春園前第二十號門牌有女子一人因患痘症而亡府署聞報即出令立時出葬郊原蓋防餘氣致相傳染也又聞本坡火車路有女子名陳華芝者亦因痘症致斃而初十日復有不知姓名之華人在本坡大馬路呼號跳躑狀類瘋狂繹巡差見而執之細察身中痘珠纍纍半已焦黑大抵痘毒攻心故致瘋狂失性嗣經巡差將其人舁送醫院調治矣觀近來痘症亦覺如此其多然則人家小兒其尚未經種痘者宜即爲之求種庶不至臨事張皇也

臨深跌斃　○登高臨深昔賢所戒蓋稍有不細即致有性命之虞觀某甲之跌斃是可以爲鑒矣石叻門船澳於初十日有一不知姓名之工役因落澳底作工偶然失足遂至跌於澳底查該澳深窈異常該工跌下之時即已骨碎血流當場斃命矣觀此則臨深者可不愼之又愼也哉

冒差索賄　○有吉靈人名馬沙者因假冒巡差私索華人杞周鑑三占爲某西差所查知因控之於案十一日在巡理府右堂審訊以此事所關頗鉅須徹底查清因判押候十五日再爲傳訊被告着覓保人署立保券五百元保出在外聽候傳訊若無人認保則仍監押以候定罪云

誣告案獲犯　○前者本坡有工人四名爲人騙往吉里文地方中途事發故諸人不欲前往有蘇官保一名赴水而逃嗣其親屬因控稱爲舵工陳富長推墮水中控於府署而其同往之工人三名因到案虛矢誓詞爲之作証嗣因蘇官保潛到府堂觀審故遭執獲破案各情形本報前經登錄而此工人三名因虛矢誓詞誣告善良之事爲陳請票將其拘捕現在此三人業經獲到初十日經府堂審訊一次因判押候十五日再行覆訊

時症日盛　○本坡時症盛行一事前已迭經登錄報查近日此症傳染尤多以本坡各店觀之常有一店之內病至二十餘人者此外一店之中十人八人或六七人同時染病者則更不能悉數聞本坡諸巡差之患此病者已有三四百人之多查此症先由本廊六甲街染起旋即傳及碼巴虱中街等處不數日間則四處均皆傳染統計叻地各族之人患是症者數日以來不下數萬人之衆時症傳染如是之速且多者實爲叻地向來之所未有所幸其症尙不甚重其初起也不過頭痛發熱惡寒咳嗽稍重者則兼骨痛而已治此症者若能合法則不過與藥一二帖遂可告痊故病者雖多仍不至於大害也

竊案押候　○本坡路上所有水喉概用銅龍頭鑲配此乃以螺絲配上可以爲之除下以故常有被人竊去因此還水甚多現經府署嚴查已執獲盜匪二人一名洪德一名亞達查此二人業已將龍頭槌破將事銷鑄幸猶有未盡碎者暗差尙能指認十一日經府尊堂訊因工部局猶不知此事故未繹到案指控因命將案押候異日再爲訊辦而同日復訊某穆拉油人亦因盜竊銅龍頭之案亦判押候俟通知工部局員再爲定期傳訊云

馳名鐵櫃出售

〇嘗思營生之道所最要者則推數簿其次則惟銀兩然必須有器善藏始無意外此本行鐵櫃所以爲 諸翁之所共賞也啟者本行所賣之鐵櫃久已馳名於東方一帶而於物料聲名尤著至本行所賣此等鐵櫃已有三十年之久其製造爲堅固保能避火且其匙鑰甚妙斷非盜賊等所能開計其一全身皆用鐵鑄成並無雜以木料且諸櫃自前至今皆爲一式堅固並無有優劣之分至於各櫃大小不一而價值則約一百元至四百兩凡用之者可保其不致焚燒即遇火災亦無所損本行之鐵櫃實爲助益諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈倘 諸君有意願者祈即玉臨選購爲盼 大英一千八百八十九年十一月廿八號來

明嗎也洋行謹啟

烏密酒發售

啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到顯爾士斗雲字號之狗頭標烏密酒到叻應沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也 諸君光顧臨細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜倘 諸君有欲酤飲者請至本行取用可也此佈

大英一千八百八十八年八月十五號 明嗎也洋行啟

法國頂上蜂窠標萬蘭池酒出售

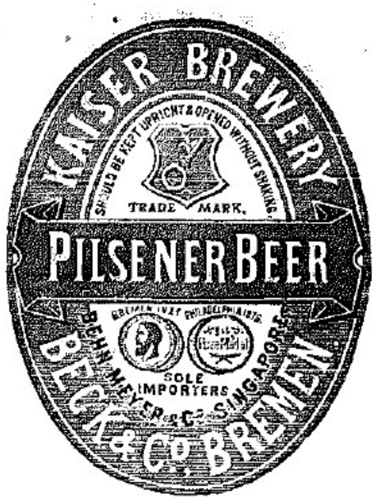
敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者誠佐餐中妙品也至此酒惟本公司一家沽出餘無別家出售 諸君光顧請細認蜂窠標頭爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有劉伶之儔者祈早至 惠臨沽買是荷

大英一千八百八十八年六月二十號
大清光緒十四年五月十一日
明嗎也公司謹啟

出賣三晶酒

啟者本行督辦歐洲馳名三晶洋酒來叻發售其酒係白頭款式發售有年沽飲 諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三晶酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君請買本行白頭三晶酒者請細認本號招牌之內有小紙包頭計英字參號或綠明嗎也公司者纔是若此字樣即爲僞冒請爲細認特此佈 聞 大英一千八百八十五年十二月十九號 明嗎也公司謹 來

蜜酒出賣



啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧祈爲細認免致有誤倘有無恥之徒假冒本行鎖匙標者本行定必嚴爲控究其此酒不能販往

加勝吧 三寶壟 泗里末
望加錫 萬鴉嘮 日裡等處其他各埠均能運往並此佈聞

大英一千八百八十六年十一月十八號 來 明嗎也洋行謹啟

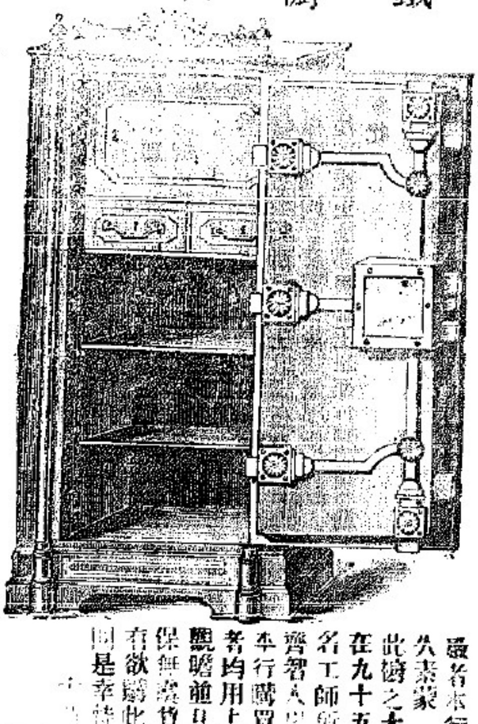
火船公司告白

啟者本公司所有蘇
寶 威老利爲士 廳
六甲 海龍 萬里洞
各輪船每逢拜二拜三
拜五拜六等日往來叻
嶼甲吉隆南老安中等
處各船堅固快捷寬闊
潔淨 諸君有欲附搭
前配載貨物者祈至磐
民中路頭即倚巴虱後
本公司寫字樓內商酌
可也此佈
大英一千八百九十年
二月廿一號
寶得力倫乞公司
總理人[illegible]謹

THE STRAIT STEAM SHIP COMPANY, LIMITED.

[illegible]

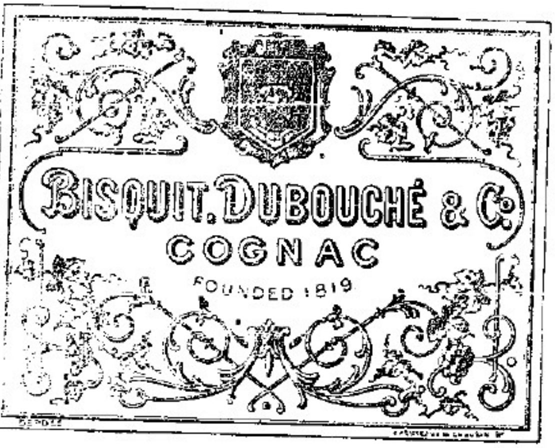
鐵櫃出售



啟者本行所售之鐵櫃在本坡馳名已
久素蒙 諸君購用無不盛稱其妙計
此櫃之大小共有五等而價最少亦
在九十五元以上而此鐵櫃乃歐洲著
名工師所製而爲與善[illegible]所有西人
齊智人[illegible]及作繳衛生理諸華商多向
本行購買以爲貯銀之用因本行所沽
者均用上等物料製造而成不惟能壯
觀瞻並且異常堅固無論火燒盜刧均
保無虞貨美價廉莫此爲甚倘 諸君
有欲購此[illegible]收藏重寶可至本行選
用是幸特此聞佈
大英一千八百九十年正月四號
不殺呼咨公司即前 天
加珍日不殺 同謹啟

𠙸仔標萬蘭池酒出售

啟者本公司所製之𠙸仔標萬蘭池酒馳名已久乃在歐洲名
家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱七十年之久而
其酒收存有數十年方肯出而沽賣故其熱氣概已全消所以



諸君沽飲者
均深獎譽在歐
洲一帶各國之
人無不喜飲此
酒因其氣味清
香遠勝於他酒
故也是以本行
特辦此酒來叻
發售自此酒到
叻而後凡沽飲
者無不盛稱其
美且此酒與本
坡天氣甚屬合
宜 諸翁賜顧
祈細心辨認以
上所列各標頭
并有不殺呼咨
等西字爲憑庶
免爲珠目之混是所切禱
大英一千八百八拾九年拾二月三號
不殺呼咨即前加珍步洋行謹啟 天

正金鐘標萬蘭池酒出售

啟者本公司所督辦正金花鐘標萬蘭池酒久已馳名叻地華籍諸
君子均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以應客沽凡 諸翁
有欲零購者請至酒公司沽買便得如買成起以便配往外處者仍
可至本行沽買至此酒

製造之法
精妙異常
酒味甚清
以之蒸釀
者皆爲上
等之料保
無僞充之
弊此酒若
在本坡沽
飲甚爲合
宜且價亦
甚廉 諸
翁沽用須
細留心辦
認以防魚
珠之混由

「新嘉坡五條呼咨公司
專辦祖家頂上美酒發售此像
請膠東本原庄諸君光顧認明印標」

現在市上假冒者甚多
如以上所黏各標頭無本行不殺呼咨華字者即爲假貨幸勿爲之
誤買本行有厚望焉
大英一千八百八十九年十二月三號
不殺呼咨即前加珍步洋行謹啟 天

匯於麻六甲內地之士雅咨汝地方該處距埠有十八英里之遙屬麻六甲國家撥到綠人錫礦故將彼差赴往拿匪該補兩處地亦濕有暗差往爲助力詎邱身中兩有手鎗二門殆欲以爲護身之用遽往捕者謂邱見差至卽覺手足戰慄鎗且不能舉動更何有於施放乎副諸差等乃將邱執獲解於案中卽經有司訊問旋判押候十七日再行審訊被告着覓保人署券一萬五千元始能保出在外候訊云

越南消息　〇海防法報云近接雲南蒙自來函言雲南與東京商務較前不同近日頗有起色卽去歲而論自西九月至十二月由雲南出口銅錫茶葉烟土等物約值銀五十七萬二千扶令其由東京入口者亦值銀六十一萬七千五百三十二扶令可見通商貿易固蒸蒸日上也北海之地向著粵滇兩省貨物來往多出其間今則滇貨多自東京輸運惟粵貨始經北海耳蓋昔日法官在東京重抽稅餉阻礙商民是以華商裹足不前法員高番譔越督彌兗且曉諭在關員弁不得騷擾商民華人始獲安堵遂請某觀察向法員致謝而滇省貨物源源而來故東京日形興旺現法又添設電線由蒙自達往老界已於正月二十六日興工想不日便可告成矣

是眞仗義　〇行善之事爲人人之所慕然亦人人所難每見近世之人偶行一善則惟恐人不及周知隨處張揚惟恐弗及此雖尙無大害然有心標榜則其善量實不能眞非爲沽名卽求邀福必須深沉淵默行善也而惟恐人知此方爲行善之眞故君子所以稱至德無名大善不著也悠悠斯世實鮮其人求諸富豪之家迨亦不可多得乃不圖於風塵中見之噫是迨三代之人也歟周亞禮粵人也幼在鄉間以農爲業嗣有戚族在叻營生周因航海依之遂於乙酉之秋詆叻詎未幾而戚已倒盤歇業貧不欲歸落拓天涯未幾遂患脫營之疾輾轉床席不斷月遽已云亡周由是益覺孤若無依欲覓傭工又苦無人爲之薦引始猶寄食於友人之處旣而漸遭白眼遂覺不能相容周由是流徙叻中者數年去秋自念生計益乖若仍寄食於人終非久計究何日始回能里惟自念膂力尙壯因不得已而託黨牽車於是遂與人賃一手車終日牽出藉爲覓食然託業甚微所得亦殊有限故仍在煩惱中尋活計奈周雖出於農家然自改業營生以來安閒習慣又安能耐牽車之苦故數月於此已覺精力不繼神倦形疲乃近來復因時症侵人而周緣僕僕長途致爲感觸由是遂致成病乃更爲庸醫所誤藥再下而已昏絕不復知人惟時醫藥皆窮惟有坐而待斃耳時周同居有某甲者亦以牽挽手車爲業於前數日遇有粵人某君不知其姓字衣裳亦殊樸素僱坐甲車沿途馳行互相問答因言及近來時症感人之盛甲因以周事告不禁爲之嘅然某聞語因問曰然則周居何處甲曰在牛車水某街賃斗室而居現今生死仍屬未知見其情形實可令人酸鼻也某曰欲煩汝車載吾往爲一看何如甲曰幸甚爰車某往某旣至覩周情景不禁大爲動憐卽慨動俠腸立爲代延某名醫至爲之診治所有醫藥之費皆某所出幷給以洋蚨十元與其養病診視迄某幷囑周曰醫師某君固非專業於醫者然於此道已三折其肱矣余憐汝貧病故爲代往求之他日若能稍痊可自往先生館中就診也因幷將醫之寓所告明而去周與甲叩問姓名某竟笑而不答倘徉而出竟不復乘坐甲車矣嗣周服某醫之藥果爾神效再服卽安而周以性命更生皆賴某贈資薦醫之力欲爲登門叩謝奈終不知其姓字寓居故惟有一瓣心香向空祈禱而已噫若某者眞爲善而不欲人知者歟此事乃周與某醫所言故能知之如此

船政喜信　〇福州船政局年前所製鋼甲輪船駛到南洋已登前報刻下船政局中紛紛傳述南洋大臣曾爵帥於船到後已飭製造局遴派洋人及西教習等到船驗看機器不能靈便不過小疵且緣駕駛不得其法之故至所製機器船身無不堅固行駛之捷駕於南洋衆兵船之上曾帥閱報大喜特電北洋李傅相議以南北洋各再撥銀一百萬兩協會閩中趕速鋼甲兵船等因於是福州船政局監督員紳並工匠人等日來皆有喜色而相告矣

手鎗肇禍　〇天津訪事人云華衆會者中西合股開設之西式酒飯鋪也坐落紫竹林法租界中凡淨窓明肴芬酒冽中係洋樓一所旁環平屋若干有英人末士索者年甫二十齡前在某行當寫字之職嗣以賦閒無事僑寓瑞生洋行去臘瑞生忽賦喬遷末士索遂於正初租住華衆會擬學我華語言文字俾得與華人往來縫工李東來寧波人年三十歲初依同鄉某甲爲夥去秋始由原籍挈眷至津就租界中賃屋一椽後任起居前開店鋪終朝壓線藉覓蠅頭初八日鐘鳴四下前赴華衆會向末士索攬生涯末士索謂有帽須爾縫紉遂持鎗取樓之適人樓旁有一手鎗取以戲不弄隱防立時轟發鎗子從李口中直入擊落二牙貫入頭顱倒地而死末士索以案關人命亦疑用槍自戕旁有某西譽其肘而勸止當由華衆會西人報請驗屍初九日天津縣孫明府帶役臨驗據仵作喝報委係因傷斃命當將手鎗並沾血西式褂一條帶回存庫斷令家屬領屍收殮其妻號啕痛哭慘不欲生至初十日屍身尙在華衆會中不知如何斷結也

暴殄天物　〇閩海關總書吏柯玉棟富甲閩中本身保舉道銜其子性情浮躁頗不安分去年臘月偶至書寓見劉落之交劉某書有行樂圖花鈿胡珠氣象軒昂柯以爲不合扯毀而去書工飛粵劉家添造他語劉某親往責問柯子出言無狀更觸其怒翌日劉某率同子弟之有正途功名者三十四人至東街泰山巷口柯姓屋內將毀廳事所設各器物値價三千餘金最可惜者有全玉如意兩架玉碗一對皆被擲毀並由西洋新購之玻璃大鏡一面橫直丈餘厚有五寸以鐵杆擊之始破其餘古玩等物之被毀者筆難盡書柯吏卽赴督轅呈稟批寫照傳紳人閩雅事如果風馬牛無涉何致橫逆忽來劉落身在靖遠輪船練習應知理法卽有齟齬何難理論控究豈敢糾衆入室肆毀器物甚多行同無賴省垣重地此風斷不可長仰靖遠輪船管駕官將二副劉落送縣訊究一面仰福泉司飭縣迅卽訊勘追究詳核察奪單並發等因閩縣邵邑尊亦已牽到憲札旋卽親往履勘惟搖首云暴殄天物而刻尙未知若何斷辦也

京報選錄　○頭品頂戴四川總督臣劉秉璋跪　奏爲遵將鄭工新例十九次收捐銀數造册請獎恭摺仰祈　聖鑒事竊查鄭工新例前於光緒十三年十二月初二日開局起已將初次至十八次收捐銀數暨捐生姓名年貌籍貫三代分起造册先後奏咨在案玆據布政使崧蕃詳稱自光緒十五年七月二十一日起至八月二十一日止屆滿一月共收文監生十二名武監生三名從九品職銜七名實收庫平銀一千零六十兩戶部飯食銀十五兩九錢照費銀四兩四錢國子監飯食銀十五兩照費銀三兩除將收捐銀兩存庫儲發並將部監飯照銀兩存儲聽解外所有十九次鄭工捐欵造具各捐生年貌籍貫三代清册詳請奏咨前來臣覆查此次收捐銀數核與鄭工新例相符合無仰懇　天恩勅部迅予核議給獎頒發執照來川以便給發用昭激勸除將實收清册分咨部監外所有鄭工十九次收捐緣由理合恭摺具奏伏乞　皇上聖鑒訓示謹奏　硃批該部議奏欽此　○二品銜署雲南按察使臣湯聘珍跪　奏爲恭謝微臣接署臬篆日期叩謝　天恩仰祈　聖鑒事竊臣於光緒十五年九月初九日接奉雲南撫臣譚鈞培札飭以雲南按察使臣鄒華熙奉　上諭升授湖北布政使新授雲南按察使岑毓寶到滇向需時日所遺臬篆委臣署理於九月十三日准臬司鄒華熙將印信卷宗移交前來臣當即恭設香案望　闕叩頭謝　恩祗領任事伏念臣湘中下士知識毫無自咸豐六年經前湖北撫臣胡林翼徵入營幕壽畀一旅之師由鄂而皖而豫轉戰數省嗣又率師赴甘防勦光緒九年隨同前雲貴督臣岑毓英出師越南凱撤入關蒙　恩簡授雲南鹽法道三年於茲涓埃未報玆復委權臬篆獨切悚惶查滇省地居荒遠臬司職總刑名臣更兼辦營務事宜六詔瘡痍勸恤必周乎民隱三邊門戶譏防須固夫軍心察吏使民與夫練兵弭盜在在均關緊要自維譾昧深懼鉅任弗勝惟有矢慎矢勤遇事稟承督撫臣認眞經理斷不敢以暫時署篆稍涉因循冀以勉竭駑駘仰答　高厚鴻慈於萬一所有微臣接署臬篆日期及感激下忱謹恭摺叩謝　天恩伏乞　皇上聖鑒謹　奏奉　硃批知道了欽此　○御史端良片　再查海運倉於九月初間關放兩白旗包衣及步營甲米聞有倉匪多人勾結花戶偷出私米三千餘石經該倉拿獲王姓及趙姓假稱馮姓等二名交西城坊看押餘匪潛逸迄今兩月之久未聞作何辦理因司坊各官赴城東適謁見之時奴才面詢西城副指揮稽寶榮據稱海運倉前交之倉匪王姓馮姓二名已令釋放等語事關匪衆串竊倉米亟應究辦相應請　旨飭下巡視西城御史暨倉場侍郎田查海運倉御史據實查明具奏嚴辦理再　京師近來米價陡長所有倉存米石兵食攸關豈容倉匪花戶任意偷竊應請一併　飭下步軍統領衙門順天府五城御史派役嚴拿懲辦以重倉儲謹附片具陳伏乞　聖鑒謹　奏奉　旨已錄

恭頌良醫　○弟小兒自舊歲五月起染血痢之疾諸醫罔效延至今年正月愈加沉重噤口不食面無人色兼發後腸頭脫肛數寸自以爲藥石無靈難獲生之幸弟因心甚煩悶寢食俱忘後聞友人薦同濟大醫社視軒家先生診視但弟與　視翁雖屬同宗究未識面今蒙友人之薦　視翁之醫小兒病得安痊實賴　醫社延請名師乃能效驗桴鼓也自慚力薄圖報無由謹具春滿杏林額言懸諸醫社以頌諸善翁功德無量之意而已矣

大淸光緒十六年二月十三日　小坡彩珍首飾店宗弟女仕拜題

頂受聲明　○啟者新嘉坡馬交街第四十號門牌廣利隆雜貨店原係崔清泉開設現崔清泉志圖別業願將該店所有店底傢私貨物等概頂與英存義承受業經交易清楚即將該店改號廣利隆義記另行開設而崔清泉即作爲退股嗣後本號生理盈虧不干退股人之事并議定本店在叻所有往來數目概歸英存義管理至於舊人在外單一切來往數目俱向經手是問與本號承頂人無涉先此聲明免滋後論

大淸光緒十六年二月初十日　廣利隆義記英存義謹啟

報窮攤數告白　○啟者緣因本坡廟六甲街第二十及二十一號門牌長茂號林長喜前者生涯倒閉以致報窮一案茲欲將所業收之項分核攤償諸債主將此通知所有爲林長喜欠項之人如該項向未報明者須於西三月十四號即華二月廿四日以前將其所欠之項開列詳細清單到來報明一切倘逾期不來報明者乃爲自誤不得在攤償之列特此聲明

大英一千八百九十年二月十四號　光緒十六年正月二十五日　辦理倒盤報窮事務人員何倫英謹啟

美國紐最上等雪文發售　○啟者茲本行有新到美國紐約地方所出之雪文一種堅實異常用以洗滌漆器等物甚爲潔淨計所有漆器漆布傢私枱桌椅等若經此雪文洗濯儼與新者無殊至於盤椀鼎鑊等物若有油汚洗之立淨他如白鐵器物洗之亦無異於新者所有面盆浴桶及痰罐一切油膩所汚之物一經洗滌無不鮮明異常但口說無憑用過方知其妙也　諸君賜顧宜細爲辨認勿致有魚珠之混乎於本店所沽者乃美國紐約意奴模頓所製較於別家尤勝故能馳名遠近也　諸君惠顧祈早　玉臨不勝厚幸

大英一千八百九十年二月十號　大淸光緒十六年正月二十一日　不殺呼喒洋行謹啟

女醫問世　○啟者氏向在美習醫有年前到叻中欲行於世現定以每日十一點鐘起至十二點鐘止在中華藥房內以應　諸君之聘倘有與教者祈如期　惠臨爲盼

大英一千八百九十年正月十一號　西國女醫威勞付謹啟

白蘭酒出售

敬者本行親在歐洲督辦龜麥之白蜜酒及卑施拿之白蘭酒來叻發售其龜麥之酒係作飛燕標 卑施拿之酒係作熊標其酒香美異常可以止渴潤腸且縱多飲亦不至有醉人之患在叻嶼坡各埠以及紅門答納慕須暹羅安南等處 諸君均喜飲之而內地各酒店更多購用本行之酒可見酒質之美故能廣擅銷場

而本行并有希打馬號之益壽枝酒及蔴蘆勿蘭號之荊蘭地酒均係西方佳釀氣味芳香高與市醮大相逕庭而本行復兼有紙煙及歐洲各式鐵器發售更有鐵廚製造穩精並無雜以木料而其鎖鑰非盜賊所能開本行之鐵廚此廚已有五十年之久素蒙諸君樂爲購用并有製造冰塊之小機器出售四點鐘內可製成上冰塊七磅精美異常 諸君有欲賜顧者請移玉惠臨選擇爲盼特此佈聞

大英一千八百八十九年十二月二號 葛士兒弟洋行告白

新到頂上呂宋烟及各式烟等發售

○啟者茲本號常有新到頂上呂宋烟發售其烟乃本號親在小呂宋採辦上料精工監製載至本坡發售其烟之名號如 剌因修剌 剌千士丹西亞 剌巴剌 下路高美打民路烏里因知等名烟無不俱備又荷蘭及鴉剌馬卽仰光等處亦常有仮沽其荷蘭烟乃向荷京之蘭亞卓等家購至而鴉剌馬卽仰光之烟則向仰光曼多尼等諸名家購辦載來而本號并有紙捲之烟乃將西國之頂上名烟捲就如咸馬愧剌勞士 剌因修剌 眷兒那勿剌乙 瑞乙加波路等各名烟均無不有此乃向美國眷兒那地方亞爾仁打號所選購其香濃越其味醇厚令人吸之心曠神怡迥非他家所及并土耳其之紙烟乃向土京毛剌池公司採辦而本號并有督辦頂上之棉不勞參及馳名之直里加士打郎三金塔之美國烟絲發售以備 諸翁自行捲用並常有呂宋烟袋及各烟盒呂宋烟嘴等發售而烟嘴之欵式甚多可備 諸客選擇並自辦各式烟紙如 咸眷 高士模寶來乙 然 馬路居士 埃奧美等欵式甚多不能盡錄 諸尊惠顧無不格外從廉以冀廣爲銷流倘 諸紳商有欲賜顧者請至士庫花園邊第八號門牌吉蕭拍賣館之隣細認門前大玻璃窓上書金色西字招牌庶不至悞特此佈聞

大英一千八百八十九年十一月廿六號 打峇基里亞幼尼巴西烟店謹白

再爲佈告

○啟者本號以上所出之告白有烟名曰剌因脩剌者烟此乃天下馳名久爲衆士商所共悉其貨瀰拿裝者乃特聘龜巒之最上名工所製其卑立巴因裝者乃爲前者小呂宋國家督造呂宋烟之工頭督製其烟葉乃精選本號自種之剌伊沙未剌里加牙兒安及巫越打亞辱呆園中所產之頂上烟葉所製此烟於前者歐洲開設賽烟會之際曾經往賽已得有金寶星二顆因當時會中天下各國所製之烟無有能出其右者於此可見本號之呂宋烟久已馳名於天爲下而 諸士商所樂爲之購買者也是以本號另行分枝一間在新嘉坡士庫花園邊第八號門牌吉蕭拍賣館之隣以便諸紳商人等時加惠顧以應所需倘蒙 諸翁賜顧向懇移玉前來以憑選揀本號於西國呂宋烟無不備有且其價格外從廉向懇惠臨不勝厚幸特此再啟

英一千八百八十九年十一月廿六號 打峇基里亞幼尼巴西烟店謹白

RIGAND'S KANAGA WATER.

列顛干那芽花露水 ○此水係以干那芽花所製其花出自日本國中香冠凡卉乃列顛君在日本採辦載回法京製成此水以故其香甚之而其用亦甚善如皮膚有皴裂等病抹此香水面能愈痊尤可解蚊口之毒若以此香水和水盥洗面能令人肌膚嫩滑顏色光潤且捨臢不生本藥房製成此種花露水銷流已久遐邇傳揚不料近有德商仿照本藥房所造此水以圖射利其實氣味遠遜迥隔霄壤 諸尊有顧買此水者請看以下所列第一欵之西字標頭本藥房所用製辦此水之樽係有浮凸字樣如下所列第二欵式且有西字註明列顛公司字樣如標各均有細書號據始爲真貨否則係爲混冒向所慎防至於各式人等有假冒本藥房花露水或由外處運來或在本坡發售一經本藥房查出定必嚴行控究至本藥房之花露水係託新嘉坡藥房麥加旅君代售並未開枝別處併此聲明此

'KANAGA DEPOSE"

4430.

MORRHUOL.

模好呂解毒葆元藥丸 ○此丸崇治虛損吐血花柳傳毒咳嗽哮喘目痛重舌等症其效如神且不惟解毒並且能調和營衞葆養精神現在法英美等國醫士所用花柳敗毒之藥均用此丸無不藥到病解立見春回若服此丸須仿照飲魚肝油之法要緩緩吞下必於用飯時吞飲一二粒切勿誤爲急吞以背服法此丸每以樽裝每樽計一百粒現託新嘉坡藥房麥加君處代售此佈

大英十一月八號

SANTAL MIDY.

Dr. Midy's Sandal Oil Capsules.

檀香油藥粒 ○此藥係製成油質以薄皮一重裹作粒形以便易吞而其藥力能崇治花柳淫毒白濁白帶瘀閉一切等症如症雖香痛服之立止而服藥後約歷二三日卽見奇功但所患過重者須每日吞食六次每次吞食二粒至痊愈後宜再服十日庶舊消除後患永絕根株惟食此藥時宜戒色慾乜氣怒節勞動等事幸勿自誤致誤藥力之不神也現此藥託交新嘉坡藥房麥加爾處代售此佈

FRUIT JULIEN.

浮律如里焉藥糖 ○此藥糖係採鮮果之汁加以藥料和製成塊略如糖粒氣味甘佳而其功效較於樹油爲日無論男婦老幼均能飲食且其味有如糖菓最爲適口尤爲小兒所愛其藥力均可治膽汁太多頭痛鬱結大便不通斑疹血熱血毒以及皮膚燥痒等症飲之亦可涼血行滯且能令臟腑潔淨痢疾亦除但飲之法宜於臨睡時嚥飲一二粒至翌早飲茶一杯須臾卽覺大便通利身體爽快此藥現託新嘉坡飲藥房麥加爾處寄售此佈

印度皇家洋面有限保險公司告白 ○啟者茲承印度皇家洋面保險有限公司總理人委命本行爲該公司之代理人駐於叻中專辦君受保洋面一切保險事宜計該公司所集老本銀共三百萬盾之多所有保價概從廉取斷不至較別家爲貴 諸君賜保請 玉臨本行面商爲禱

代

大英一千八百八十九年十二月十四號
大清光緒十五年十一月廿二日
轄珍日兄弟洋行謹啟

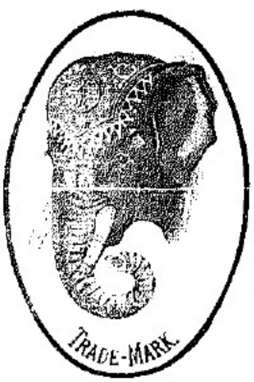
猶尼咨西洋面保險有限公司告白 ○啟者茲本行承猶尼咨西洋面保險有限公司總理人之命爲駐叻之代理人代受洋面保險一切事宜至於所保之價與他家相同斷不多爲濫索尚 諸君有船貨等項欲於洋面保險者請移玉惠臨相商爲盼此佈聞

大英一千八百八十九年十二月十號
大清光緒十五年十一月廿二日
轄珍日兄弟洋行謹啟

西國頂上密酒發售

頂上象頭標密酒出售

Culmbacher Bock-Bier



啟者本行親由歐洲辦到象頭標頂上密酒來叻發售此酒香味均勝尋常飲之能令人血氣流通且能解毒並無濕熱之患亦無亂性之議實爲有益無損爲酒中之上品 諸翁光顧祈爲細辨標頭實真香味庶免爲低貨所混不勝厚幸本行設在廊六甲街與島興號爲鄰 諸翁惠顧請勞玉趾爲荷

大英一千八百八十九年十二月十七號
緞買洋行謹啟

敬啟者茲本行親由歐洲督辦頂上正裝密酒來叻發售其酒香美異常且其製最爲得法功能清凉解毒滌暑除煩於南洋尤屬相宜常常飲之可令人不沾暑濕癘疫等症茲特載來發售價甚相宜 諸君欲購買者請認以上所印此酒標頭慎爲告擇以免爲魚珠之混是所切盼特此佈聞

大清光緒十四年九月廿七日
大英一千八百八十八年十月三十一號
[illegible]洋行謹啟

告白

中西月份牌出售

啟者本館業經印就庚寅年之月份牌發售駟印中西字樣均爲玲瓏工緻與他家所印者不同且較對無訛遵時憲書所定并繪畫春牛圖等各種圖畫於上所有白紙色紙啟色白描各款俱備以憑選擇 諸翁有欲置買者祈早 惠臨看閱價甚相宜此佈

本館謹啟

吉屋出賃○啟者茲有便厝一間在老爺宮前門牌一十五號即協恒隆現住之厝 諸君欲稅請至本號面議是荷此佈

大清光緒十五年十二月初二日
豐興號謹啟

佈告牙科醫生 ○啟者本號有精牙各科器具能有刻便製器形圖如客商欲取看祈即通知付上分文不受舖在英京此佈

大英一千八百八十九年六月十九號

G. Ash & Sons, Broad St., Golden Square, London, W.

鴉士行謹啟

時款鐘表出售 ○啟者本店開設在倫敦家信局對門部來安公司之隔專在歐洲督辦各式時款鐘表來叻發售計有鐘表一種最好名者每枚價銀二十五元并有大小各式金表甚多其驗當行出色者更有無須表匙自能上鍊之銀表每枚價銀五元其表甚爲堅固至於時鐘則各體俱備無論掛鐘座鐘以及石質之鐘皆備其鐘皆異常美麗以俾諸君選擇他如金表金匙相盒金表鍊金戒指等各物甚多不能備錄而本店并能代 諸君修理鐘表以及風雨針等件甚爲精細亦能略度無訛 諸君東顧請無移玉 光臨爲盼

大英一千八百[illegible]

Printed and Published by SEE EWE LAY, at the "LAT PAU" Press, No. 21 Malacca Street Singapore.